

HP Color Laser 150 series



دليل الضمان والمعلومات القانونية

العلامات التجارية

ENERGY STAR® و ENERGY STAR®
 علامتين أمريكيتين مسجلتين.

حقوق النشر والترخيص

Copyright 2020 HP Development Company, ©
.L.P

يحظر تماماً نسخ هذه المادة أو اقتباسها أو
ترجمتها دون الحصول على إذن كتابي مسبق،
باستثناء ما تسمح به قوانين حقوق الطبع
والنشر.

وتخصيص المعلومات الواردة هنا للتغيير بدون
إشعار.

تعد الضمادات الوحيدة لمنتجات وخدمات HP
التي يمكن اعتمادها هي الواردة صراحةً في
إشعارات الضمان المرفقة بهذه المنتجات
والخدمات. ولا يوجد هنا ما يمكن اعتباره بمثابة
ضمان إضافي لما سبق. تخلي شركة HP
مسؤوليتها عن أي أخطاء فنية أو تحريرية أو أي
أخطاء ناتجة عن سهو وردت في هذا المستند.

جدول المحتويات

١	الخدمة والدعم.....
٢	بيان الضمان المحدود لشركة HP
٣	بريطانيا وإيرلندا ومالطا
٣	النمسا وبلجيكا وألمانيا واللوكمبورغ
٤	بلجيكا وفرنسا واللوكمبورغ
٥	إيطاليا
٥	إسبانيا
٦	الدانمارك
٦	النرويج
٦	السويد
٧	البرتغال
٧	اليونان وقبرص
٧	المجر
٨	جمهورية التشيك
٨	سلوفاكيا
٨	بولندا
٩	بلغاريا
٩	رومانيا
٩	بلجيكا وھولندا
١٠	فنلندا
١٠	سلوفينيا
١٠	كرواتيا
١٠	لاتفيا
١١	ليتوانيا
١١	إستونيا
١١	روسيا
١٢	ضمان الحماية المميز من HP: بيان الضمان المحدود لخبطوشة مسحوق الحبر الليزر
١٣	بيان الضمان المحدود لأسطوانة التصوير الليزر من HP
١٤	بيان الضمان المحدود للمكونات الاستهلاكية طويلة العمر
١٥	سياسة شركة HP الخاصة بمستلزمات ليست من صنعها
١٦	موقع HP على ويب لمكافحة التدليس
١٧	البيانات المخزنة على خبطوشة الحبر

١٨	اتفاقية ترخيص المستخدم
٢٣	خدمة ضمان الإصلاح الذاتي من قبل العميل
٢٤	دعم المستهلك
٢٥	٢ برنامج الإشراف البيئي على المنتجات
٢٦	حماية البيئة
٢٦	إصدار غاز الأوزون
٢٦	استهلاك الطاقة
٢٧	استخدام الورق
٢٧	القطع البلاستيكية
٢٧	مستلزمات طباعة HP Laser
٢٧	الورق
٢٨	قيود مادية
٢٩	التخلص من نفايات الأجهزة من قبل المستخدمين (الاتحاد الأوروبي والهند)
٢٩	إعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية
٣٠	معلومات إعادة تدوير الأجهزة (البرازيل)
٣٠	مواد كيميائية
٣٠	بيانات طاقة المنتج وفقاً للائحة مفوضية الاتحاد الأوروبي 1275/2008 (الاتحاد الأوروبي)
٣١	معلومات مستخدم SEPA Ecolabel (الصين)
٣١	لوائح تنظيم عملية التنفيذ في الصين ملخص الطاقة للطابعة، والفاكس وآلة النسخ
٣١	بيان القيد المفروض على المواد الخطرة (الهند)
٣٢	بيان القيود المفروضة على المواد الخطرة (تركيا)
٣٢	جدول المواد الخطرة/العناصر الخطرة ومحنتوبيها (الصين)
٣٢	ورقة بيانات أمان المواد MSDS
٣٣	أداة التقييم البيئي للمنتجات الإلكترونية
٣٤	شروط إعلان وجود علامة المواد المقيدة (تايوان)
٣٥	لمزيد من المعلومات
٣٧	٣ المعلومات التنظيمية
٣٨	البيانات التنظيمية
٣٨	الإشعار التنظيمي للاتحاد الأوروبي
٣٨	أرقام تعريف الطراز التنظيمي:
٣٨	قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC
٣٩	كندا - بيان توافق الصناعة الكندية ICES-003
٣٩	بيان EMC (كوريا)
٣٩	إرشادات سلك الطاقة
٣٩	أمان الليزر
٣٩	بيان الليزر لفنلندا
٤٠	بيانات دول الشّمال (الدنمارك، وفنلندا، والنرويج، والسويد)
٤١	بيان GS (المانيا)
٤١	التوافق الأوروبي (أرمينيا وبيلاروس وكازاخستان وكيرجستان وروسيا)

٤١	Производитель и дата производства
٤١	Өндіруші және өндіру мерзімі
٤١	Местные представители
٤٢	Жергілікті өкілдіктері
٤٣	البيانات اللاسلكية
٤٣	بيان توافق FCC—الولايات المتحدة
٤٣	بيان استراليا
٤٣	بيان الأنتيل البرازيل
٤٣	البيانات الكندية
٤٣	التعرض لإشعاع التردد الراديوي (كندا)
٤٤	الإشعار التنظيمي للاتحاد الأوروبي
٤٤	إشعار للاستخدام في روسيا
٤٤	بيان المكسيك
٤٤	البيان التايواني
٤٥	البيان الكوري
٤٥	علامة ICTQC Vietnam Telecom
٤٦	أيقونات التحذير
٤٧	الفهرس

١ الخدمة والدعم

- بيان الضمان المحدود لشركة HP
- ضمان الحماية المميز من HP: بيان الضمان المحدود لخبطوشة مسحوق الحبر الليزر
- بيان الضمان المحدود لأسطوانة التصوير الليزر من HP
- بيان الضمان المحدود للمكونات الاستهلاكية طويلة العمر
- سياسة شركة HP الخاصة بمستلزمات ليست من صنعها
- موقع HP على ويب لمكافحة التدليس
- البيانات المخزنة على خبطوشة الحبر
- اتفاقية ترخيص المستخدم
- خدمة ضمان الإصلاح الذاتي من قبل العميل
- دعم المستهلك

بيان الضمان المحدود لشركة HP

مدة الضمان المحدود*	منتج
ضمان محدود لمدة عام واحد	HP Color Laser 150a, 150nw

ملاحظة: *تختلف خيارات الضمان والدعم بحسب المنتج والبلد والمتطلبات القانونية المحلية. انتقل إلى support.hp.com للتعرف على خدمة HP الحائزة على جوائز وخيارات الدعم في منطقتك.

تضمن شركة HP لك، بصفتك العميل والمستخدم النهائي، تطبيق هذا الضمان المحدود من HP فقط على المنتجات التي تحمل علامة HP المباعة أو المستأجرة (أ) من شركة Inc. HP، أو الشركات التابعة لها، أو فروعها، أو البائعين المعتمدين، أو الموزعين المعتمدين، أو الموزعين في البلدان/المناطق، وب) مع هذا الضمان المحدود من HP، أن أجهزة وملحقات HP ستكون خالية من أي عيوب في المواد والتصنيع بعد تاريخ الشراء لفترة المحددة أعلاه. إذا تلقت شركة HP إخطاراً بمثل هذه العيوب خلال فترة الضمان، فإن الشركة ستقوم - حسب اختيارها - إما بإصلاح أو استبدال المنتجات التي ثبت أن بها عيوباً. قد تكون المنتجات البديلة منتجات جديدة أو مكافئة في الأداء للمنتجات الجديدة.

تضمن شركة HP أن برنامج HP لن يفشل في تنفيذ تعليمات البرمجة بعد تاريخ الشراء في الفترة المحددة أعلاه نتيجة لعيوب في المواد والتصنيع إذا تم تثبيت البرنامج واستخدامه بطريقة صحيحة. إذا تلقت شركة HP إخطاراً بمثل هذه العيوب خلال فترة الضمان فإنها تستبدل البرنامج الذي لا ينفذ تعليمات البرمجة الخاصة به نتيجة لوجود مثل هذه العيوب.

لا تضمن شركة HP أن تشغيل منتجاتها لن يتعرض للتوقفات أو يكون خاليًا من الأخطاء تماماً. إذا لم تستطع شركة HP، في فترة زمنية معقولة، إصلاح أو استبدال أي منتج والوصول به للحالة المتفق عليها في الضمان، فسيكون من حقك استرداد ثمن الشراء فور إعادة المنتج.

يمكن أن تحتوي منتجات شركة HP على أجزاء معاد تصنيعها مساوية للجديدة في الأداء أو أجزاء خضعت للاستخدام العارض.

لا ينطبق الضمان على الأعطال الناجمة عن (أ) صيانة أو معايرة غير سلية أو غير كافية أو (ب) البرامج أو التوصيات أو الأجزاء أو المستلزمات التي لا توفرها شركة HP أو (ج) تعديل غير معتمد أو سوء استخدام أو (د) التشغيل خارج المواصفات البيئية الموضحة للمنتج أو (هـ) إعداد أو صيانة غير سلية للموقع.

وفقاً للجد الذي يسمح به القانون المحلي، يعد الضمان المذكور أعلاه مقصور على ما جاء ذكره هنا ولا يوجد أي ضمان أو شرط آخر من أي نوع، سواء كان كتابياً أو شفهياً، صريحاً أو ضمنياً، بل وتحلي الشركة مسؤوليتها تجاهياً من الضمانات الضمنية أو شروط الصلاحية للبيع أو الجودة المرضية أو الملاءمة لغرض معين. لا تسمح بعض الدول / المناطق أو الولايات أو المقاطعات بالحد من فترة الضمان الضمني، ولذلك فإن الحدود أو الاستثناءات المذكورة أعلاه قد لا تتطابق عليك. يمكنك هذا الضمان حقوقاً قانونية محددة، كما قد تمتلك بعض الحقوق الأخرى التي تختلف من دولة/منطقة إلى أخرى أو من ولاية إلى أخرى أو من مقاطعة إلى أخرى.

يسري ضمان شركة HP المحدود في أي دولة/منطقة أو مكان يوجد فيه مركز دعم لهذا المنتج تابع لـ HP وقادمت HP بتسويق هذا المنتج فيه. قد يتتنوع مستوى خدمة الضمان الذي تتلقاه وفقاً للمعايير المحلية. لن تقوم شركة HP بتغيير شكل أو ملائمة أو وظيفة المنتج كي يعمل في دولة/منطقة لم تتو شغيله بها لأسباب قانونية أو تقييمية.

في حدود ما يسمح به القانون المحلي، فإن الحقوق المذكورة في بيان الضمان هذا هي حقوقك الشخصية الوحيدة. وبخلاف ما تم توضيحه أعلاه، فإن شركة HP أو موزعيها لن يكونوا تحت أي ظرف مسؤولين عن فقدان البيانات أو خسارة مباشرة أو خاصة أو عرضية أو ناجمة (بما في ذلك خسارة البيانات أو الأرباح) أو آية خسائر أخرى سواء كان ذلك مذكوراً في عقد ألم في أي مكان آخر. لا تسمح بعض الدول/المناطق أو الولايات أو المقاطعات بحدود أو استثناءات لأضرار ناجمة أو عارضة، ولذلك فإن الحدود أو الاستثناءات المذكورة أعلاه قد لا تتطابق عليك.

لا تستبعد شروط الضمان الواردة في هذا البيان، باستثناء ما يسمح به القانون، أو تقييد أو تعديل وتعتبر إضافة إلى الحقوق الإيجارية المطبقة للقانون والمطبقة على بيع هذا المنتج لك.

بريطانيا وإيرلندا ومالطا

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the :HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows

UK: HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

Malta: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

United Kingdom: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal .guarantee

Ireland: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal .guarantee

Malta: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year .legal guarantee

النمسا وبلجيكا وألمانيا واللوتسنبرغ

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der :beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt

Deutschland: HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

Österreich: HP Austria GmbH, Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgien: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher (www.hp.com/go/eu-legal) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

بلجيكا وفرنسا واللوكسمبورغ

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays

France: HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

G.D. Luxembourg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgique: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

France: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus

:POUR RAPPEL

:Garantie Légale de Conformité

Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité

:Article L211-5 du Code de la Consommation

:Pour être conforme au contrat, le bien doit

:Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant 1°

correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle

présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites - par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage

Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage 2° .« spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté

:Article L211-12 du Code de la Consommation

.« *L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien* »

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « *Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus*

:Article 1648 alinéa 1 du Code Civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à « .compter de la découverte du vice

G.D. Luxembourg et Belgique: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans

إيطاليا

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel :vostro Paese

Italia: HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti (www.hp.com/go/eu-legal), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP .oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni

إسبانيا

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del :fabricante) en su país es

España: Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor (www.hp.com/go/eu-legal). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años

الدانمارك

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger

Danmark: HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger:

Forbrugerens juridiske garanti (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti

النرويج

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien

Norge: HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar

السويد

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer

Sverige: HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter (www.hp.com/go/eu-legal) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin

البرتغال

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes

Portugal: HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor (www.hp.com/go/eu-legal) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm).

Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos

اليونان وقبرص

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η :εξής

Ελλάδα /Κύπρος: HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Ελλάδα /Κύπρος: HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτάν μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή (www.hp.com/go/eu-legal) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια .της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών

المجر

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az :egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe

.Magyarország: HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önöt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak (www.hp.com/go/eu-legal) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik

جمهورية التشيك

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy :společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující

Česká republika: HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonné práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele (www.hp.com/go/eu-legal) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené .záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce

سلوفاكيا

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. meno a adresa :subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine

Slovenská republika: HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonnych nárokov voči predávajúcemu z vád, ktoré spočívajú v nesúlade vlastnosti tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcim prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa (www.hp.com/go/eu-legal), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotrebitalia majú právo zvolať si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej .dvojročnej záručnej lehoty u predajcu

بولندا

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres :podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce

Polska: HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ .E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa.Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta (www.hp.com/go/eu-legal), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumenteciego (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumenti mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP .albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy

بلغاريا

Ограниченната гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограниченната гаранция на HP, са както следва

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България ЕООД), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път № 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограниченната гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограниченната гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя (www.hp.com/go/eu-legal) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограниченната гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция

رومانيا

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt :următoarele

România: HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diversi factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege (www.hp.com/go/eu-legal) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani

بلجيكا وهولندا

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is :als volgt

Nederland: HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopsovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument (www.hp.com/go/eu-legal) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie

فنلندا

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta :maassanne vastaan HP:n edustajan yhteystiedot ovat

Suomi: HP Finland Oy, Piispankallontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja (www.hp.com/go/eu-legal) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Kuluttajilla on oikeus .vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:ltä tai myyjältä

سلوفينيا

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne :enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja

Slovenija: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo (www.hp.com/go/eu-legal); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali .proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo

كرواتيا

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta :odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi

Hrvatska: HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače (www.hp.com/go/eu-legal) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm).

Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog .jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine

لاتفيا

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP :ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī

Latvija: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija (www.hp.com/go/eu-legal) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmeklā vietni (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegtu divu gadu garantiju.

إيطاليا

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinē garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, :teikiančiu HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai

Lietuva: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytomis teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitinkies pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiamą, gali priklausyti nuo jvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytais vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija (www.hp.com/go/eu-legal) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Vartotojai turi teisę prašyti atliliki techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba .pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatyta garantią

استونيا

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest :vastutab HP üksus aadressil

Eesti: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii (www.hp.com/go/eu-legal) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiiid või seadusega .ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiiid

روسيا

Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера **HP** составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы **HP** рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг **HP** для получения рекомендаций в отношении дальнейшего .безопасного использования принтера

ضمان الحماية المميزة من HP: بيان الضمان المحدود لخرطوشة مسحوق الحبر الليزر

تضمن شركة HP أن هذا المنتج خالي من عيوب كلٍ من المواد المكونة له ومن عيوب التصنيع.

لا ينطبق هذا الضمان على المنتجات التي (أ) تم إعادة تعبيتها أو تجديدها أو إعادة تصنيعها أو العبث بها بأي طريقة أو (ب) التي حدثت لها مشاكل ناجمة عن سوء الاستخدام أو التخزين غير السليم أو التشغيل خارج نطاق المواصفات البيئية المعلنة للمنتج أو (ج) التي بليت نتيجة الاستخدام العادي.

للحصول على خدمة الضمان، يرجى إعادة المنتج إلى مكان الشراء (مع توضيح كتابي للمشكلة وعينات طباعة) أو اتصل بدعم العملاء الخاص بشركة HP. وفقاً لاختيار شركة HP، ستقوم الشركة إما باستبدال المنتجات التي اتضحت أن بها عيوباً أو إعادة مبلغ الشراء إليك.

وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، يعد الضمان المذكور أعلاه مقصوراً ولا يوجد أي ضمان أو شرط آخر سواء مكتوب أو شفهي أو صريح أو ضمني وتخلي شركة HP مسؤوليتها بالتحديد عن أي ضمانات أو شروط ضمنية لقابلية البيع أو جودة مرضية أو الملاءمة لغرض معين.

وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، لن تكون شركة HP أو موزعوها مسؤولة في أي حال من الأحوال عن أي ضرر مباشر أو عارض خاص أو ناجم (بما في ذلك فقد الأرباح أو البيانات) أو أي ضرر آخر، سواء كان مذكوراً في عقد أو في أي مكان آخر.

لا تستبعد شروط الضمان الواردة في هذا البيان، باستثناء ما يسمح به القانون، أو تقيد أو تعدل وتعتبر إضافة إلى حقوق التفويض المطابقة للقانون والمطبقة على بيع هذا المنتج لك.

بيان الضمان المحدود لأسطوانة التصوير الليزر من HP

يتمتع "منتج HP" هذا بضمان خلوه من أي عيوب في المواد وفي الصناعة لمدة سنة واحدة بدءاً من تاريخ التركيب.

لا ينطبق هذا الضمان على أسطوانات التصوير التي (أ) تمت إعادة تجديدها أو إعادة تصنيعها أو التي تم العبث بها على أي نحو، أو (ب) حدثت بها مشاكل ناجمة عن سوء الاستخدام أو سوء التخزين أو الاستخدام الخارج عن إطار المواصفات الموضحة مع المنتج أو (ج) استخدام المنتج خارج إطار الاستخدام العادي.

للحصول على خدمة الضمان، يرجى إعادة المنتج إلى مكان الشراء (مع إرفاق وصف كتابي للمشكلة وطباعة العينات ونسخة من صفحة حالة المستلزمات والتكونين) أو الاتصال بمركز HP لدعم العملاء. ويرجع إلى HP أحد خيارين، إما أن تستبدل HP المنتجات المعيبة أو ترد المبلغ الذي تم دفعه لشرائها.

وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، يعد الضمان المذكور أعلاه مقصوراً ولا يوجد أي ضمان أو شرط آخر سواء مكتوب أو شفهي أو صريح أو ضمني وتخلي شركة HP مسؤوليتها بالتحديد عن أي ضمانات أو شروط ضمنية لقابلية البيع أو جودة مرضية أو الملائمة لغرض معين.

وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، لن تكون شركة HP أو موزعوها مسؤولة في أي حال من الأحوال عن أي ضرر مباشر أو عارض خاص أو ناجم (بما في ذلك فقد الأرباح أو البيانات) أو أي ضرر آخر، سواء كان مذكوراً في عقد أم في أي مكان آخر.

لا تستبعد شروط الضمان الواردة في هذا البيان، باستثناء ما يسمح به القانون، أو تقييد أو تعديل وتعتبر إضافة إلى حقوق التفويض المطابقة للقانون والمطبقة على بيع هذا المنتج لك.

بيان الضمان المحدود للمكونات الاستهلاكية طويلة العمر

يتمتع "منتج HP" هذا بضمان خالٍ من أي عيوب في المواد والتصنيع إلى حين حدوث أي مما يلي أولاً) ظهور مؤشر اقتراب انتهاء دورة الحياة على لوحة تحكم الطابعة، إن وُجد أو ب) انتهاء فترة ضمان الطابعة. تتمتع المكونات الاستهلاكية طويلة العمر بضمان محدود لمدة 90 يوماً فقط على قطع الغيار.

ولا ينطبق هذا الضمان على المنتجات التي (أ) تمت إعادة تجديدها أو إعادة تصنيعها أو التي تم العبث بها على أي نحو، أو (ب) حدثت بها مشاكل ناجمة عن سوء الاستخدام أو سوء التخزين أو الاستخدام الخارج عن إطار المواصفات الموضحة مع المنتج أو (ج) استخدام المنتج خارج إطار الاستخدام العادي.

للحصول على خدمة الضمان، الرجاء إعادة المنتج إلى مكان الشراء (مع إرفاق وصف كتابي بالمشكلة) أو الاتصال بقسم دعم العملاء في HP. ويرجع إلى HP أحد خيارين، إما أن تستبدل HP المنتج المعيبة أو ترد المبلغ الذي تم دفعه لشرائها.

وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، يعد الضمان المذكور أعلاه مقصوراً ولا يوجد أي ضمان أو شرط آخر سواء مكتوب أو شفهي أو صريح أو ضمني وتخلي شركة HP مسؤوليتها بالتحديد عن أي ضمانات أو شروط ضمنية لقابلية البيع أو جودة مرضية أو الملائمة لغرض معين.

وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، لن تكون شركة HP أو موزعوها مسؤولة في أي حال من الأحوال عن أي ضرر مباشر أو عارض خاص أو ناجم (بما في ذلك فقد الأرباح أو البيانات) أو أي ضرر آخر، سواء كان مذكوراً في عقد أم في أي مكان آخر.

لا تستبعد شروط الضمان الواردة في هذا البيان، باستثناء ما يسمح به القانون، أو تقيد أو تعديل وتعتبر إضافة إلى حقوق التفويض المطابقة للقانون والمطبقة على بيع هذا المنتج لك.

سياسة شركة HP الخاصة بمستلزمات ليست من صنعها

لا توصي HP باستخدام خرطوشة حبر ليست من صنع HP، سواء كانت جديدة أم مُعاد تصنيعها.

ملاحظة: لمنتجات طابعة HP، لا يؤثر استخدام خرطوشة حبر ليست من صنع HP أو خرطوشة حبر مُعاد تصنيعها على ضمان العميل أو على أي عقد يتم بين قسم دعم HP والعميل. لكن، إذا كان يعود سبب فشل المنتج أو تضرره إلى استخدام خرطوشة حبر ليست من صنع HP أو معداد تعبيتها، ستقوم شركة HP بفرض رسوم الوقت والمواد القياسية لمعالجة هذا الفشل أو الضرار في المنتج.

موقع HP على ويب لمكافحة التدليس

انتقل إلى www.hp.com/go/anticounterfeit عند تثبيت خرطوشة حبر HP وظهور رسالة على لوحة التحكم تفيد بأن الخرطوشة ليست من صنع HP. وستساعدك شركة HP في تحديد ما إذا كانت خرطوشة الطباعة أصلية واتخاذ الخطوات الالزمة لحل المشكلة.

قد لا تكون خرطوشة الحبر التي تستخدمها خرطوشة حبر أصلية من HP إذا لاحظت ما يلي:

- تشير صفحة حالة المستلزمات إلى تركيب مستلزمات ليست من صنع HP.
- تواجه عدداً كبيراً من المشاكل مع الخرطوشة.
- يختلف شكل الخرطوشة عن شكلها المعتاد (على سبيل المثال، اختلاف العبوة عن عبوة HP).

البيانات المخزنة على خرطوشة الحبر

تتضمن خرطوشة الحبر HP المستخدمة مع هذا المنتج شريحة ذاكرة تساعد في عملية تشغيل المنتج.

بالإضافة إلى ذلك، تجمع شريحة الذاكرة هذه مجموعة معلومات محددة عن استخدام المنتج قد تتضمن المعلومات التالية: تاريخ تثبيت خرطوشة الحبر لأول مرة، وتاريخ استخدام خرطوشة الحبر لآخر مرة، وعدد الصفحات المطبوعة باستخدام خرطوشة الحبر، وغلاف الصفحة، وأوضاع الطباعة المستخدمة، وأي أخطاء مطبعية قد تطرأ، وطراز المنتج. تساعد هذه المعلومات HP على تصميم منتجات مستقبلية تتماشى مع احتياجات الطباعة الخاصة بعملائنا.

لا تتضمن البيانات المجمعة من شريحة ذاكرة خرطوشة الحبر معلومات يمكن استخدامها للتعرف على عميل أو على مستخدم خرطوشة الحبر أو المنتج.

تجمع HP عينة من شرائح الذاكرة من خرطوشة الحبر التي يتم إرجاعها إلى برنامج إعادة منتجات HP وإعادة تدويرها المجاني (www.hp.com/recycle). تتم قراءة شرائح الذاكرة من هذه العينة ودراستها لتحسين منتجات HP المستقبلية. قد يستطيع شركاء HP الذين يساعدون في عملية إعادة تدوير خرطوشة الحبر هذه الوصول إلى هذه البيانات أيضاً.

قد تستطيع أي جهة خارجية تقوم بمعالجة خرطوشة الحبر الوصول إلى المعلومات المجهولة والموجودة على شريحة الذاكرة.

اتفاقية ترخيص المستخدم

اقرأ بعناية قبل استخدام جهاز البرنامج هذا: تعد اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه ("اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي") اتفاقية قانونية (إما كفرد أو ككيان منفرد) وبين (أ) HP Inc. ("HP") تحكم استخدامك لأي منتج برنامج مثبت على منتج HP الخاص بك أو متاح من قبل HP للاستخدام معه ("منتج HP")، والذي لا يكون خلافاً لذلك خاضعاً لاتفاقية ترخيص منفصلة بينك وبين HP أو أي من مورديها. قد تحتوي البرامج الأخرى على اتفاقية ترخيص مستخدم النهائي EULA في الوثائق الخاصة بها على الإنترنت. المصطلح "منتج البرنامج" يعني برمج الكمبيوتر وقد تتضمن الوسائل المقتربة بها والمواد المطبوعة والوثائق 'على شبكة الإنترنت' أو الوثائق الإلكترونية.

قد يُرفق بمنتج HP تعديل أو ملحق لاتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه.

يتم عرض الحقوق الواردة في منتج البرنامج فقط بشرط موافقتك على جميع بنود اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه وشروطها. عند تثبيت منتج البرنامج، أو نسخه، أو تنزيله، أو أي استخدام آخر له، فأنت توافق على الالتزام باتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه. إذا كنت لا تقبل بشروط الترخيص هذه، يكون الحل الوحيد لك هو إرجاع المنتج غير المستخدم بالكامل (الأجهزة والبرامج) خلال 14 يوماً لطلب إعادة ثمن المنتج وفق سياسة إعادة ثمن المنتج الخاصة بمكان الشراء.

1. منح الترخيص. تمنحك HP الحقوق التالية بشرط إذعانك لكل البنود والشروط في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه:

- أ.** الاستخدام. يمكنك استخدام 'منتج البرنامج' على جهاز كمبيوتر واحد ('الكمبيوتر الخاص بك'). إذا كان منتج البرنامج يتتوفر لك عبر الإنترنت وتم ترخيصه في الأساس للاستخدام على أكثر من جهاز كمبيوتر، فيمكنك تثبيت منتج البرنامج واستخدامه فقط على أجهزة الكمبيوتر هذه. لا يجوز لك فصل الأجزاء المكونة لمنتج البرنامج للاستخدام على أكثر من جهاز كمبيوتر واحد. وليس لديك الحق في توزيع منتج البرنامج. قد تقوم بتحميل منتج البرنامج إلى الذاكرة المؤقتة بجهاز الكمبيوتر الخاص بك (RAM) لأغراض استخدام منتج البرنامج.
- ب.** التخزين. يجوز نسخ منتج البرنامج في الذاكرة المحلية أو جهاز التخزين في منتج HP.
- ج.** النسخ. يجوز لك عمل نسخ أرشيفية أو احتياطية من منتج البرنامج، شرط أن تحتوي النسخة على كل إشارات الملكية لبرنامج المنتج الأصلي وأن يتم استخدام تلك النسخة لأغراض النسخ الاحتياطي فقط.
- د.** حفظ الحقوق. تحفظ شركة HP وموردوها بجميع الحقوق الممنوحة لك بشكل صريح في اتفاقية ترخيص المستخدم EULA هذه.

هـ. البرامج المجانية. على الرغم من بنود اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه وشروطها، يتم الترخيص لك بكل أو أي من أجزاء منتج البرنامج التي تشكل برنامج HP غير خاضع لحقوق الملكية أو برماجاً متوفراً وفق ترخيص عام بواسطة جهات خارجية ("البرامج المجانية"), وفقاً لبنود وشروط اتفاقية ترخيص البرنامج المصاحبة لمثل هذه البرامج المجانية ما إذا كان ذلك على شكل اتفاقية منفصلة أو بترخيص الغطاء البلاستيك أو شروط الترخيص الإلكترونية التي تم قبولها في وقت التنزيل. سيتم التحكم في استخدام البرامج المجانية بالكامل بواسطة بنود وشروط هذا الترخيص.

9. حل الاسترداد. قد يتم استخدام أي حل استرداد للبرنامج متوفّر مع منتج HP الخاص بك، ما إذا كان ذلك على شكل حل يستند إلى محرك أقراص ثابت أو حل استرداد يستند إلى الوسائل الخارجية (على سبيل المثال، القرص المرن أو القرص المضغوط أو قرص DVD) أو حل مكافئ يتم تسليمه بأي شكل آخر، فقط لاستعادة القرص الثابت لمنتج HP الذي تم شراء حل الاسترداد من الأساس معه/الأجله. تحكم اتفاقية ترخيص Microsoft استخدام أي برنامج بنظام تشغيل Microsoft موجود في مثل حل الاسترداد هذا.

10. الترقيات. لاستخدام منتج برنامج معزف كترقية، يجب أولاً أن تحصل على الترخيص الخاص بمنتج البرنامج الأصلي المعروف من قبل HP بأنه مؤهل للترقية. بعد الترقية، لا يعود يجوز لك استخدام منتج البرنامج الأصلي الذي كون الأساس لأهلية الترقية. باستخدام منتج البرنامج، أنت توافق أيضاً على احتمالية وصول HP إلى منتج HP الخاص بك عند توصيله بالإنترنت للتحقق من إصدار أو حالة منتجات برامج معينة واحتمالية تنزيل وتثبيت الترقيات أو التحديثات لمنتجات البرنامج هذه تلقائياً على منتج HP الخاص بك لتوفير إصدارات أو تحديثات جديدة مطلوبة للمحافظة على الأداء الوظيفي، أو الأداء، أو الأمان الخاص ببرنامج HP ومنتج HP الخاص بك وتسهيل توفير الدعم أو الخدمات الأخرى المتوفرة لك. في حالات معينة، واعتماداً على نوع الترقية أو التحديث، سيتم تزويديك بالإعلامات (عبر إطار منبثق أو أي وسيلة أخرى)، الأمر الذي قد يتطلب منك بدء الترقية أو التحديث.

البرامـج الإضافـية. تسرـي اتفـاقـية تـرـخيص المستـخدم النـهـائي EULA هـذـه عـلـى تـحـديـات أو مـلـحقـات مـنـتج البرـامـج الأـصـلي المـتـوفـر من قـبـل HP إـلا عـنـدـما توـفـر HP شـرـوطـاً أـخـرى مع التـحـديـت أو المـلـحقـ. فـي حـالـة حدـوث تـعـارـض بـيـن اـتفـاقـية تـرـخيص المستـخدم النـهـائي EULA وـالـشـروـطـ الأـخـرى، يـتم تـطـيـقـ الشـروـطـ الأـخـرى.

.٣

.٤. النـقل.

أ. الجـهـاتـ الأـخـرى. يـمـكـن لـالمـسـتـخدمـ الـأـولـي لـمـنـتجـ البرـامـجـ الـقـيـامـ مـرـةـ وـاحـدةـ بـنـقلـ مـنـتجـ البرـامـجـ إـلـىـ مـسـتـخدمـ نـهـائيـ آخـرىـ. يـنـبـغـيـ أـنـ يـتـضـمـنـ أيـ نـقـلـ جـمـيعـ الـأـجزـاءـ الـمـكـوـنةـ، وـالـمـوـادـ الـمـطـبـوعـةـ، وـاـتـفـاقـيةـ تـرـخيصـ المـسـتـخدمـ النـهـائيـ EULAـ هـذـهـ، إـنـ أـمـكـنـ، شـهـادـةـ الـأـصـالـةـ. لـيـجـبـ أـنـ يـكـونـ النـقـلـ نـقـلاًـ غـيرـ مـباـشـرـ، مـثـلـ الشـحنـ. قـبـلـ عـمـلـيـةـ النـقـلـ، يـجـبـ أـنـ يـوـافـقـ المـسـتـخدمـ النـهـائيـ الـمـتـلـقـيـ لـمـنـتجـ الـمـنـقـولـ عـلـىـ جـمـيعـ شـرـوطـ اـتـفـاقـيةـ تـرـخيصـ المـسـتـخدمـ النـهـائيـ EULAـ هـذـهـ. عـنـ نـقـلـ مـنـتجـ البرـامـجـ، يـتمـ إـنـهـاءـ تـرـخيصـ الـخـاصـ بـكـ تـلـقـائـيـاًـ.

ب. الـقـيـودـ. لـيـجـوـزـ أـنـ تـقـومـ بـتـأـجـيرـ أوـ إـقـرـاضـ مـنـتجـ البرـامـجـ أوـ اـسـتـخـدـامـ مـنـتجـ البرـامـجـ لـأـغـرـاضـ الـمـشـارـكةـ الـتـجـارـيةـ أوـ الـاستـخـدـامـ الـمـكـتـبـيـ. وـلـيـجـوـزـ أـنـ تـقـومـ بـمـنـحـ التـرـخيصـ أوـ مـنـتجـ البرـامـجـ مـنـ الـبـاطـنـ أوـ تـحـولـهـ أوـ تـنـقـلـهـ إـلـاـ كـمـاـ هوـ مـوـضـحـ صـرـاحـةـ فـيـ اـتـفـاقـيةـ تـرـخيصـ الـنـهـائيـ EULAـ هـذـهـ.

حقـوقـ الـمـلـكـيـةـ. كـافـيـةـ حـقـوقـ الـمـلـكـيـةـ الـفـكـرـيـ الـوـارـدـةـ فـيـ وـثـائـقـ مـنـتجـ البرـامـجـ وـالـمـسـتـخدمـ مـمـلـوـكـةـ لـشـرـكـةـ HPـ أـوـ مـوـرـديـهاـ وـهـيـ مـحـمـيـةـ بـمـوجـبـ الـقـانـونـ، بـمـاـ فـيـ ذـلـكـ عـلـىـ سـبـيلـ الـمـثالـ لـالـحـصـرـ قـانـونـ حـقـوقـ النـشـرـ وـالـسـرـ التـجـارـيـ وـالـعـلـامـةـ التـجـارـيـةـ بـالـوـلـايـاتـ الـمـتـحـدـةـ الـأـمـرـيـكـيـةـ، بـالـإـضـافـةـ إـلـىـ الـقـوـانـينـ وـأـحكـامـ الـاتـفـاقـيـاتـ الـدـولـيـةـ السـارـيـةـ الـأـخـرىـ. يـجـبـ أـلـاـ تـقـومـ بـإـزـالـةـ أـيـ مـعـرـفـ الـمـنـتـجـ أوـ إـشـعـارـ حـقـوقـ النـشـرـ أوـ الـقـيـودـ عـلـىـ الـمـلـكـيـةـ مـنـتجـ البرـامـجـ.

الـقـيـودـ الـخـاصـةـ بـالـهـنـدـسـةـ الـعـكـسـيـةـ. لـيـجـوـزـ لـكـ إـجـرـاءـ هـنـدـسـةـ عـكـسـيـةـ أـوـ حـلـ أـوـ فـكـ مـنـتجـ البرـامـجـ، مـاـ عـدـاـ وـفـقـطـ إـلـىـ الـحدـ الـذـيـ يـتـمـ إـلـيـهـ تـعـيـينـ الـحـقـ فـيـ الـقـيـامـ بـهـ وـفـقـ الـقـانـونـ الـمـعـمـولـ بـهـ بـالـرـغـمـ مـنـ هـذـاـ الـقـيـدـ أـوـ النـصـ عـلـىـ ذـلـكـ بـشـكـلـ صـرـيحـ فـيـ اـتـفـاقـيةـ تـرـخيصـ الـنـهـائيـ EULAـ هـذـهـ.

الـمـصـطلـحـ. تـكـوـنـ اـتـفـاقـيةـ تـرـخيصـ المـسـتـخدمـ النـهـائيـ EULAـ هـذـهـ فـعـالـةـ مـاـ لـمـ يـتـمـ إـنـهـأـهـاـ أـوـ رـفـضـهاـ. سـيـتـمـ أـيـضاًـ إـنـهـاءـ اـتـفـاقـيةـ تـرـخيصـ المـسـتـخدمـ النـهـائيـ EULAـ هـذـهـ إـلـيـهـ تـعـيـينـ الـحـقـ فـيـ الـحـالـاتـ الـمـبيـنةـ فـيـ أـيـ مـكـانـ آخـرـ فـيـ اـتـفـاقـيةـ تـرـخيصـ المـسـتـخدمـ النـهـائيـ EULAـ هـذـهـ أـوـ إـلـاـ أـخـفـقـتـ فـيـ الـإـذـعـانـ لـأـيـ شـرـطـ أـوـ بـنـدـ فـيـ اـتـفـاقـيةـ تـرـخيصـ المـسـتـخدمـ النـهـائيـ EULAـ هـذـهـ.

الـمـوـافـقـةـ عـلـىـ جـمـعـ/اـسـتـخـدـامـ الـبـيـانـاتـ.

أ. سـتـقـومـ HPـ بـاسـتـخـدـامـ مـلـفـاتـ تـعـرـيفـ الـإـرـتـيـاطـ وـأـدـوـاتـ تقـنـيـةـ الـوـيـبـ الـأـخـرىـ لـجـمـعـ الـمـعـلـومـاتـ الـفـنـيـةـ الـمـجـهـولةـ الـتـيـ تـتـعـلـقـ بـبرـامـجـ HPـ وـمـنـتجـ HPـ الـخـاصـ بـكـ. سـيـتـمـ اـسـتـخـدـامـ هـذـهـ الـبـيـانـاتـ لـتـوـفـيرـ التـرـقيـاتـ وـالـدـعـمـ الـمـتـعـلـقـ بـهـاـ وـالـخـدـمـاتـ الـأـخـرىـ الـمـوـضـحـةـ فـيـ الـقـسـمـ 2ـ سـتـقـومـ HPـ أـيـضاًـ بـجـمـعـ مـعـلـومـاتـ شـخـصـيـةـ بـمـاـ فـيـ ذـلـكـ عـنـوانـ 'بـرـوتـوكـولـ إـلـيـنـتـرـنـتـ'ـ الـخـاصـ بـكـ أـوـ مـعـلـومـاتـ الـمـعـرـفـ الـفـرـيدـ الـأـخـرىـ الـمـقـرـنـةـ بـمـنـتجـ HPـ الـخـاصـ بـكـ وـالـبـيـانـاتـ الـمـزـوـدـةـ مـنـ قـبـلـكـ عـنـدـ تسـجـيلـ مـنـتجـ HPـ الـخـاصـ بـكـ. إـلـىـ جـانـبـ توـفـيرـ التـرـقيـاتـ وـالـدـعـمـ الـمـتـعـلـقـ بـهـاـ وـالـخـدـمـاتـ الـأـخـرىـ، سـيـتـمـ اـسـتـخـدـامـ هـذـهـ الـبـيـانـاتـ الـخـاصـةـ لـإـرـسـالـ اـتـصـالـاتـ التـسـويـقـ إـلـيـكـ (ـفـيـ كـلـ حـالـةـ مـعـ موـافـقـةـ صـرـيحـةـ منـكـ حـيـثـ يـقـنـصـيـ القـانـونـ الـمـعـمـولـ بـهـ ذـلـكـ).

وـفـقـاًـ لـلـحدـ الـذـيـ يـسـمـعـ بـهـ الـقـانـونـ الـمـعـمـولـ بـهـ، بـقـبـولـ هـذـهـ الـبـنـودـ وـالـشـروـطـ، فـأـنتـ توـافـقـ عـلـىـ جـمـعـ وـاسـتـخـدـامـ الـبـيـانـاتـ الـمـجـهـولةـ وـالـشـخصـيـةـ مـنـ قـبـلـ HPـ وـالـشـرـكـاتـ الـتـابـعـةـ الـخـاصـةـ بـهـاـ وـفـرـوعـهـاـ كـمـاـ هوـ مـوـضـحـ فـيـ اـتـفـاقـيةـ تـرـخيصـ المـسـتـخدمـ النـهـائيـ EULAـ هـذـهـ وـكـمـاـ هوـ مـوـضـحـ بـشـكـلـ أـكـثـرـ تـفـصـيـلـاـ فيـ سـيـاسـةـ الـخـصـوصـيـةـ لـدـيـ [HP: www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)

ب. الـجـمـعـ/اـسـتـخـدـامـ مـنـ قـبـلـ الـجـهـاتـ الـخـارـجـيـةـ. يـتـمـ توـفـيرـ بـرـامـجـ مـعـيـنـةـ مـضـمـنـةـ فـيـ مـنـتجـ HPـ الـخـاصـ بـكـ وـتـرـخيصـهـاـ لـكـ بـشـكـلـ مـنـفـصـلـ عـنـ طـرـيقـ مـوـفـرـيـ الـجـهـاتـ الـأـخـرىـ ('بـرـامـجـ الـجـهـاتـ الـأـخـرىـ'). قـدـ يـتـبـيـتـ بـرـامـجـ الـجـهـاتـ الـخـارـجـيـةـ وـتـكـوـنـ مـشـغـلـةـ عـلـىـ مـنـتجـ HPـ الـخـاصـ بـكـ حـتـىـ فـيـ حـالـةـ اـخـتـيـارـكـ عـدـمـ تـشـيـطـ/ـ شـراءـ مـثـلـ هـذـاـ بـرـامـجـ. قـدـ تـقـومـ بـرـامـجـ الـجـهـاتـ الـخـارـجـيـةـ بـجـمـعـ وـإـرـسـالـ مـعـلـومـاتـ فـنـيـةـ حولـ النـظـامـ الـخـاصـ بـكـ (ـعـلـىـ سـبـيلـ الـمـثالـ، عـنـوانـ بـرـوتـوكـولـ إـلـيـنـتـرـنـتـ، مـعـرـفـ الـجـهـازـ الـفـرـيدـ، إـصـدارـ الـبـرـامـجـ الـمـثـبـتـ، إـلـخـ). وـبـيـانـاتـ النـظـامـ الـأـخـرىـ. يـتـمـ اـسـتـخـدـامـ هـذـهـ الـمـعـلـومـاتـ بـوـاسـطـةـ الـجـهـاتـ الـخـارـجـيـةـ لـتـعـرـيفـ سـمـاتـ النـظـامـ الـفـنـيـةـ وـالـتـأـكـدـ منـ تـبـيـتـ الإـصـدارـ الـأـخـرىـ. يـتـمـ اـسـتـخـدـامـ هـذـهـ الـمـعـلـومـاتـ بـوـاسـطـةـ الـجـهـاتـ الـخـارـجـيـةـ لـتـعـرـيفـ سـمـاتـ تـقـومـ بـرـامـجـ الـجـهـاتـ الـخـارـجـيـةـ بـجـمـعـ هـذـهـ الـمـعـلـومـاتـ الـفـنـيـةـ أوـ إـرـسـالـ تـحـديـثـاتـ الإـصـدارـ تـلـقـائـيـاـ إـلـيـكـ، فـعـلـيـكـ إـلـغـاءـ تـبـيـتـ الـبـرـامـجـ قـبـلـ الـاتـصـالـ بـإـلـيـنـتـرـنـتـ).

.٩

إخلاء مسؤولية الضمانات. وفقاً للحد الأقصى الذي يسمح به القانون المعمول به، تقوم HP وموردوها بتوفير منتج البرنامج "كما هو" وبكافأة الأخطاء، وتخلّي مسؤوليتها بموجب هذا عن كافة الضمانات والتعهادات والبنود الأخرى، إما صريحة أو ضمنية أو قانونية، بما في ذلك، وليس حصرًا، ضمانات العنوان وعدم الانتهاء، أو أية ضمانات متضمنة، أو مهام، أو تعهدات، أو بنود قابلية الشراء لمستوى معين من الجودة، وللملاعنة لغرض معين، ولعدم وجود الفيروسات كل في ما يتعلق بمنتج البرنامج. لا تسمح بعض الولايات/السلطات القضائية بالاستثناء للضمانات المتضمنة أو القيود على مدة الضمانات المتضمنة، ولذلك قد لا يسري إخلاء المسؤولية أعلاه عليك بكامله.

.١٠

في أستراليا ونيوزيلندا، يأتي البرنامج مع تعهادات لا يمكن استبعادها وفق قوانين المستهلك في أستراليا ونيوزيلندا. يحق للمستهلكين الأستراليين الحصول على بديل أو طلب إعادة ثمن المنتج لفشل كبير والتعويض لخسارة أو تلفيات أخرى يمكن التنبؤ بها بشكل معقول. يحق للمستهلكين الأستراليين أيضًا أن يتم إصلاح أو استبدال البرنامج إذا فشل أن يكون بجودة مقبولة ولا يرقى الفشل لفشل كبير. يحق للمستهلكين في نيوزيلندا الذي يقومون بشراء سلع للاستخدام أو الاستهلاك الشخصي أو الأسري أو المنزلي وليس لغرض أعمال ("المستهلكين في نيوزيلندا") إصلاح أو استبدال أو إعادة ثمن المنتج لفشل والتعويض عن خسارة أو تلفيات أخرى يتم التنبؤ بها بشكل معقول.

.١١

العملاء التابعون لحكومة الولايات المتحدة الأمريكية. إذا كنت ضمن كيان حكومة الولايات المتحدة، ومتوافقاً مع FAR 12.211 و FAR 12.212، فيتم ترخيص المستخدم النهائي لـEULA هذه والحل الحصري لك لجميع ما سبق محدد بالمبلغ الأعلى الذي دفعته فعليًا بشكل منفصل في مقابل منتج البرنامج أو بما يعادل 5.00 دولارات أمريكية. إلى الحد الأقصى الذي يسمح به القانون المعمول به، لن تكون HP أو أي من مورديها مسؤولة بأية حال عن أيه إضرار خاصة، أو عارضة، أو غير مباشرة، أو لاحقة أياً تكن، (بما في ذلك، وليس على سبيل الحصر، الأضرار لفقدان الأرباح أو المعلومات السرية أو المعلومات الأخرى، أو لقطع الأعمال، أو للاصابة الشخصية، أو لفقدان الخصوصية التي تنشأ عن أو بأية طريقة تتعلق بالاستخدام أو عدم القدرة على استخدام منتج البرنامج، أو خلافاً لذلك في ما يتعلق بأي بند في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي لـEULA هذه، حتى ولو تم إبلاغ HP أو أي مورد باحتمال وقوع هذه الأضرار وحتى في حالة فشل الحل في الغرض الأساسي له. لا تسمح بعض الولايات أو السلطات القضائية باستثناء أو تقيد الأضرار العارضة أو اللاحقة، ولذلك قد لا تتطبق الحدود أو الاستثناءات السابق ذكرها عليك).

.١٢

التوافق مع قوانين التصدير. يجب عليك الإذعان لكافة القوانين والتنظيمات في الولايات المتحدة الأمريكية والدول الأخرى ("قوانين التصدير") لضمان أن منتج البرنامج لا يتم (1) تصديره، مباشرةً أو غير مباشرةً، في مخالفة لقوانين التصدير، أو (2) استخدامه لأي غرض محظوظ بواسطة قوانين التصدير، بما في ذلك، ومن دون تحديد، انتشار الأسلحة النووية أو الكيميائية أو البيولوجية.

.١٣

القدرة على التعاقد والسلطة للتعاقد. أنت تمثل أنك في السن القانونية لدى الغالبية في الدولة التي تقيم فيها وإذا كان ذلك متاجراً، فأنت مخولٌ لك من قبل صاحب العمل لديك الدخول في هذا العقد كما ينبغي.

.١٤

القانون المعمول به. تخضع اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي لـEULA هذه إلى قوانين الدولة التي تم شراء الجهاز فيها.

.١٥

الاتفاقية بأسرها. اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي لـEULA هذه (بما في ذلك أي ملحق أو تعديل لاتفاقية ترخيص المستخدم النهائي لـEULA هذه مُضمن مع منتج HP) هي الاتفاقية بأسرها بينك وبين HP في ما يتعلق بمنتج البرنامج وهي تحل محل كافة الاتصالات والمقررات والتمثيلات السابقة والمعاصرة الشفهية أو المكتوبة في ما يتعلق بمنتج البرنامج أو بأي موضوع آخر تغطيه اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي لـEULA هذه. وفقاً للحد الذي تتعارض عنده شروط أية سياسات أو برامج لخدمات الدعم لدى HP مع شروط اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي لـEULA هذه، فإن شروط اتفاقية الترخيص النهائي لـEULA هذه هي التي ستحكم.

.١٦

حقوق المستهلكين. قد يستفيد المستهلكون في بعض الدول أو البلدان أو المقاطعات من حقوق وتعويضات قانونية محددة بموجب قانون حماية المستهلك فيما يتعلق بمسؤولية HP التي لا يمكن استبعادها أو تحييدها. وإذا حصلت على البرنامج باعتبارك مستهلكًا بالمعنى المقصود في قانون حماية المستهلك ذي الصلة في دولتك أو بلدك أو منطقتك، فإن أحكام "اتفاقية ترخيص المستخدم" هذه (بما في ذلك بيانات إخلاء المسؤولية عن الضمان والتحديات واستثناءات المسؤولية) يجب أن تقرأ في سياق القانون واجب التطبيق ولا تتطبق إلا على الحد الأقصى الذي يسمح به هذا القانون واجب التطبيق.

المستهلكون الأستراليون: في حالة حصولك على "البرنامج" باعتبارك مستهلكًا بالمعنى الوارد في "قانون حماية المستهلك الأسترالي" بموجب قانون المنافسة والمستهلك الأسترالي لعام 2010 (كونولث)، وبصرف النظر عن أي شرط آخر في "اتفاقية ترخيص المستخدم" هذه:

أ. البرنامج يأتي بضمانات لا يمكن استبعادها بموجب قانون حماية المستهلك الأسترالي، بما في ذلك السلع التي ستكون بحودة مقبولة، كما أنه سيتم تقديم الخدمات بعناية واجب ومهارة عالية. يحق لك الاستبدال أو الإرجاع نتيجة حدوث عطل كبير والتعويض عن أي خسارة أو ضرر معقول يمكن التنبؤ به، كما يحق لك أيضًا إصلاح "البرنامج" أو استبداله في حالة حدوث عطل بالبرنامج يمنعه أن يكون ذات جودة مقبولة ولا يرقى إلى العطل إلى عطل كبير

ب. لا تحتوي "اتفاقية ترخيص المستخدم" هذه على استثناء أو تقييد أو تعديل لأي حق أو تعويض أو أي ضمان أو أي بنود أو شروط أخرى ضمنية أو يفرضها "قانون حماية المستهلك الأسترالي" ولا يمكن استبعاده أو تقييده بصورة قانونية؛ و

ج. يتم تقديم المزايا لكم من خلال الضمانات الصريحة الواردة في "اتفاقية ترخيص المستخدم" هذا بالإضافة إلى الحقوق والتعويضات المتوفرة لكم بموجب "قانون حماية المستهلك الأسترالي". تسرى حقوقك بموجب "قانون حماية المستهلك الأسترالي" على تلك التي تتعارض مع أي قيود واردة في الضمان الصريح.

قد يكون "البرنامج" قادرًا على الاحتفاظ بالبيانات التي أنشأها المستخدم. وبموجب هذه الوثيقة، تقدم لكم شركة HP إشعاراً بأنه في حالة إصلاح شركة HP "البرنامج" الخاص بك، فقد يؤدي هذا الإصلاح إلى فقد البيانات. وإلى الحد الذي يسمح به القانون، فإن تحديدات واستثناءات مسؤولية شركة HP في "اتفاقية ترخيص المستخدم" هذه تطبق فيما يتعلق بأي فقد للبيانات.

إذا كنت تعتقد بأنه يحق لك الحصول على ضمان بموجب هذه الاتفاقية أو أي من التعويضات المذكورة أعلاه، يرجى الاتصال بشركة HP على العنوان التالي:

HP PPS Australia Pty Ltd

Building F, 1 Homebush Bay Drive

Rhodes, NSW 2138 Australia

للشروع في طلب الدعم أو المطالبة بالضمان، يرجى الاتصال على الرقم 13 47 10 47 (من داخل أستراليا) أو +61 2 8278 1039 (في حالة الاتصال دوليًّا) أو زيارة موقع www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html لمعظم القائمة الحالية لأفراد الدعم عبر الهاتف.

إذا كنت مستهلكًا بالمعنى المقصود في "قانون حماية المستهلك الأسترالي" وتريد شراء البرنامج أو الضمان أو خدمات "دعم البرنامج" من نوع يتم شراوه عادة للاستخدام الشخصي أو المنزلي أو لغرض الاستهلاك، فإنه على الرغم من أي حكم آخر في "اتفاقية المستخدم النهائي" هذه، تحد شركة HP من مسؤوليتها تجاه عدم الامتثال لضمان المستهلك على النحو التالي:

أ. شرط الضمان أو خدمات دعم "البرنامج": لأحد الإجراءات التالية أو الكثير منها: إعادة تقديم الخدمات أو دفع تكاليف إعادة تقديم الخدمات؛

ب. شرط "البرنامج": يجوز لأي مما يلي أو أكثر: استبدال البرنامج أو توريد البرامج المماثلة؛ إصلاح البرنامج؛ دفع تكاليف استبدال البرنامج أو الحصول على برامج مكافئة؛ أو دفع تكاليف إصلاح "البرنامج"؛ و

ج. بدلًا من ذلك، إلى أقصى حد يسمح به القانون.

المستهلكون النيوزلنديون: يتتوفر "البرنامج" في نيوزيلندا بضمان لا يمكن استثناؤه بموجب "قانون ضمانات المستهلكين لعام 1993". ويقصد بمعاملة المستهلك في نيوزيلندا المعاملة التي تشمل على شخص يشتري بضائع للاستخدام أو الاستهلاك الشخصي أو المحلي المنزلي وليس لغرض تجاري. إذ يحق للمستخدمين النيوزلنديين الذين يشتترون بضائع للاستخدام أو الاستهلاك الشخصي أو المحلي المنزلي وليس لغرض تجاري ("المستهلكون النيوزلنديون") إصلاح المنتج أو استبداله أو إرجاعه بسبب تعطله والحصول على تعويض عن الخسائر أو الأضرار المتوقعة إلى حد معقول. ويجوز للمستهلكين النيوزلنديين (كما هو موضح أعلاه) استرداد تكاليف إرجاع المنتج إلى مكان الشراء في حالة وجود خرق لقانون حماية المستهلك في نيوزيلندا؛ وعلاوة على ذلك، فإنه إذا كانت هناك تكلفة كبيرة سيتحملها "المستهلك النيوزلندي"

لإرجاع البضائع إلى شركة HP، ستجمع شركة HP هذه البضائع على نفقتها الخاصة. وحيثما كان تقديم أي منتجات أو خدمات لأغراض تجارية، فإنك توافق على عدم تطبيق "قانون ضمانات المستهلكين لعام 1993" وأنه يعطي طبيعة وقيمة للمعاملة، وأن ذلك يعد عادلاً ومعقولاً.

حقوق الطبع والنشر © لشركة HP Development Company, L.P لعام 2017.

تخضع المعلومات الواردة هنا للتغيير بدون إشعار. قد تكون كافة أسماء المنتجات الأخرى المذكورة هنا هي علامات تجارية خاصة بشركاتها المعنية. وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المعمول به، إن الضمانات الوحيدة لمنتجات وخدمات HP منصوص عليها في إشعارات الضمان الصريحة المرفقة بهذه المنتجات والخدمات. ولا يوجد هنا ما يمكن اعتباره بمثابة ضمان إضافي لما سبق. وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المعمول به، لا تعتبر HP مسؤولة عن الأخطاء الفنية أو التحريرية أو عمليات الحذف الموجودة هنا.

الإصدار: أغسطس 2017

خدمة ضمان الإصلاح الذاتي من قبل العميل

تم تصميم منتجات HP باستخدام العديد من القطع القابلة للإصلاح الذاتي من قبل العميل من أجل تقليل وقت الإصلاح وتوفير مرونة أكبر في أداء استبدال القطع التي فيها خلل. إذا كشفت HP، أثناء التشخيص، عن إصلاح يمكن أن يتم من خلال استخدام قطعة قابلة للإصلاح الذاتي من قبل العميل، فترسل شركة HP تلك القطعة مباشرة إليك من أجل استبدالها. يوجد فئتان من القطع القابلة للإصلاح الذاتي من قبل العميل: ١) القطع التي يكون إصلاحها الذاتي من قبل العميل إلزامياً. إذا طلبت من HP استبدال هذه القطع، فيفترض عليك دفع تكاليف التنقل وإليد العاملة من أجل هذه الخدمة. ٢) القطع التي يكون إصلاحها من قبل العميل اختيارياً. هذه القطع مصممة أيضاً من أجل الإصلاح الذاتي من قبل العميل. إذا، بالرغم من ذلك، كنت تريده من HP أن تستبدلها نيابة عنك، فيمكن أن يتم ذلك دونفرض أي رسوم إضافية عليك حسب نوع خدمة الضمان المعينة لمنتجك.

استناداً إلى توافرها وموقعك الجغرافي، يتم إرسال القطع القابلة للإصلاح من قبل العميل بحيث تستلمها في يوم العميل التالي. من الممكن أن يعرض عليك الاستلام في اليوم نفسه أو خلال أربعة أيام مع دفع رسوم إضافية عندما يسمح بذلك موقعك الجغرافي. إذا كنت تريدين الحصول على المساعدة، فيمكنك الاتصال بمركز الدعم الفني لدى HP لكي يساعدك الخبرير التقني عبر الهاتف. وتحدد HP في المواد المرسلة مع القطعة البديلة القابلة للإصلاح من قبل العميل ما إذا كان يجب إعادة القطعة التي فيها خلل إلى HP. في الحالات التي تتطلب إرجاع القطعة التي فيها خلل إلى HP، عليك إرسال القطعة التي فيها خلل إلى HP خلال فترة زمنية محددة، غالباً ما تكون خمسة (٥) أيام عمل. يجب أن يتم إرجاع القطعة التي فيها خلل مع الوثائق المقتربة بها في المواد المرسلة لك. من الممكن أن يؤدي عدم إرجاع القطعة التي فيها خلل إلى جعل HP ترسل لك فاتورة بثمن القطعة البديلة. في حالة الإصلاح الذاتي من قبل العميل، تدفع HP كافة تكاليف الشحن وإرجاع القطعة وتحدد موفر خدمة الشحن أو البريد الذي يجب استخدامه.

دعم المستهلك

تجد أرقام هاتف الدولة/المنطقة على النشرة الإعلانية
الموجودة في العلبة مع المنتج أو على الموقع
www.hp.com/support

الحصول على الدعم بواسطة الهاتف لدولتك/منطقتك

جهز اسم المنتج والرقم التسلسلي وتاريخ الشراء ووصف المشكلة.

www.hp.com/support/colorlaser150

الحصول على دعم عبر الإنترنت على مدار الساعة، وتنزيل الأدوات المساعدة
للبرامج وبرامج التشغيل

www.hp.com/go/carepack

اطلب اتفاقيات خدمات HP إضافية أو اتفاقيات صيانة

www.register.hp.com

تسجيل المنتج

٢ برنامج الإشراف البيئي على المنتجات

- حماية البيئة
- إصدار غاز الأوزون
- استهلاك الطاقة
- استخدام الورق
- القطع البلاستيكية
- مستلزمات طباعة HP Laser
- الورق
- قيود مادية
- التخلص من نفايات الأجهزة من قبل المستخدمين (الاتحاد الأوروبي والهند)
- إعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية
- معلومات إعادة تدوير الأجهزة (البرازيل)
- مواد كيميائية
- بيانات طاقة المنتج وفقاً للائحة مفوضية الاتحاد الأوروبي 1275/2008 (الاتحاد الأوروبي)
- معلومات مستخدم SEPA Ecolabel (الصين)
- لوائح تنظيم عملية التنفيذ في الصين ملصق الطاقة للطابعة، والفاكس وآلة النسخ
- بيان القيد المفروض على المواد الخطرة (الهند)
- بيان القيود المفروضة على المواد الخطرة (تركيا)
- جدول المواد الخطرة/العناصر الخطرة ومحتوياتها (الصين)
- ورقة بيانات أمان المواد MSDS
- أدلة التقييم البيئي للمنتجات الإلكترونية
- شروط إعلان وجود علامة المواد المقيدة (تايوان)
- لمزيد من المعلومات

حماية البيئة

تلتزم شركة HP بتقديم منتجات ذات جودة تتوافق مع المعايير السليمة بيئياً. تم تصميم هذا المنتج وتزويده بعدة سمات للحد من تأثيره على البيئة.

إصدار غاز الأوزون

تم قياس انبعاثات الأوزون المحمولة جواً لهذا المنتج وفقاً لبروتوكول قياسي، وعندما يتم تطبيق بيانات الانبعاثات هذه على سيناريو يتوقع أن يكون على الاستخدام في منطقة عمل مكتبية، حدثت HP عدم وجود كمية ملحوظة من الأوزون المتولد أثناء الطباعة وأن تكون المستويات جيدة ضمن معايير الجودة الحالية للهواء الداخلي والمبادئ التوجيهية.

- المراجع

طريقة اختبار تحديد الانبعاثات الصادرة عن الأجهزة الورقية فيما يتعلق بمنح البطاقة البيئية لأجهزة المكتب المزود بوظيفة الطباعة: BAM – DE-UZ 205: يناير 2018.

استناداً إلى تركيز الأوزون عند الطباعة لمدة ساعتين في اليوم في غرفة 30.6 متر مكعب بمعدل تهوية قدره 0.68 من التغيرات الهوائية في الساعة باستخدام مستلزمات طباعة من HP.

استهلاك الطاقة

ينخفض استهلاك الطاقة بشكل ملحوظ أثناء الوضع Ready (السكون)، أو Sleep (الجهز)، أو إيقاف التشغيل (Off) مما يؤدي إلى توفير الموارد الطبيعية كما يعمل على توفير المال دون التأثير في الأداء العالي للمنتج. تكون تجهيزات الطباعة والتصوير من HP التي تحمل علامة ENERGY STAR® متوافقة مع مواصفات ENERGY STAR لوكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة الخاصة بمعدات التصوير. تظهر العلامة الآتية على منتجات التصوير المتفقة مع ENERGY STAR:



تم سرد معلومات إضافية لطراز منتج التصوير المخول من قبل ENERGY STAR في:

www.hp.com/go/energystar

استخدام الورق

يمكن أن تقلل ميزة الطباعة على الوجهين لهذا المنتج (اليدوية أو الآلية) وطباعة N-up (طباعة العديد من الصفحات على صفحة واحدة) من استخدام الورق والطلبات الناتجة وفقاً للموارد الطبيعية.

القطع البلاستيكية

تم تمييز الأجزاء البلاستيكية التي يتجاوز وزنها ٢٥ جراماً وفقاً للمعايير الدولية التي تؤكد على إمكانية التعرف على اللدان البلاستيكية لأغراض إعادة التصنيع في نهاية عمر المنتج.

مستلزمات طباعة HP Laser

تم تصميم مستلزمات HP الأصلية مع مراعاة الحفاظ على البيئة. وتحرص HP على تسهيل توفير الموارد والورق عند الطباعة. وعندما تنتهي من ذلك، سنحرص على تسهيل عملية إعادة التدوير وجعلها مجانية.^١.

تم إرجاع جميع خراطيش HP إلى HP Planet Partners لتخضع لعملية إعادة التدوير متعددة المراحل حيث يتم فيها فصل المواد وتنقيتها للاستخدام كمواد خام في خراطيش HP الأصلية الجديدة ومنتجات الاستخدام اليومي. ولا يتم مطلقاً إرسال خراطيش HP الأصلية التي تم إرجاعها من خلال HP Planet Partners إلى موقع دفن النفايات، ولا تقوم شركة HP بإعادة تعبئتها أو بيعها على الإطلاق.

للاشتراك في برنامج الإرجاع وإعادة التدوير HP، تفضل بزيارة موقع www.hp.com/recycle. حدد بلدك/منطقتك للحصول على معلومات حول كيفية إرجاع مستلزمات الطباعة من HP. كما يتم تضمين معلومات وتعليمات البرنامج متعددة اللغات في كل حزمة جديدة من خراطيش الطباعة الليزر من HP.

^١ يختلف مدى توافر البرنامج. لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة www.hp.com/recycle.

الورق

يمكن لهذا المنتج استخدام ورق معاد تدويره أو ورق خفيف الوزن (EcoFFICIENT™) في حالة استيفاء الورق التوجيهات الواردة في دليل مواد الطباعة لعائلة طابعات الليزر من HP. يُعد هذا المنتج مناسباً لاستخدام ورق معاد التدوير وورق خفيف الوزن (EcoFFICIENT™) طبقاً لما لمعيار EN12281:2002.

قيود مادية

لا يحتوي المنتج HP هذا على أي زئبق مضاد.

التخلص من نفايات الأجهزة من قبل المستخدمين (الاتحاد الأوروبي والهند)

يشير هذا الرمز إلى عدم التخلص من منتجك مع النفايات المنزلية الأخرى. وبدلاً من ذلك، يجب أن تحمي الصحة البشرية والبيئة عن طريق تسليم نفايات الأجهزة إلى أحد مراكز جمع النفايات المخصصة لإعادة تدوير نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بخدمة التخلص من النفايات المنزلية أو الانتقال إلى: www.hp.com/recycle



إعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية

تشجع شركة HP العملاء على إعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية. لمزيد من المعلومات حول برامج إعادة التدوير، يرجى الانتقال إلى: www.hp.com/recycle

معلومات إعادة تدوير الأجهزة (البرازيل)

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

:Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse

www.hp.com.br/reciclar

مواد كيميائية

تلزم شركة HP بتزويد عملائها بالمعلومات حول المواد الكيميائية المستخدمة في منتجاتها بحسب ما يتواافق مع المتطلبات القانونية مثل REACH (التنظيم رقم 1907/2006 للبرلمان والمجلس الأوروبي). يتوفر تقرير عن المعلومات الكيميائية لهذا المنتج في الموقع: www.hp.com/go/reach.

بيانات طاقة المنتج وفقاً لائحة مفوضية الاتحاد الأوروبي 1275/2008 (الاتحاد الأوروبي)

معلومات حول بيانات طاقة المنتجات، بما في ذلك استهلاك المنتج للطاقة في وضع الاستعداد للشبكة إذا تم توصيل جميع منافذ الشبكة السلكية وتم تنشيط جميع منافذ الشبكة اللاسلكية، يرجى الرجوع إلى القسم P14 "المزيد من المعلومات" حول إشهار IT ECO للمنتاج على الموقع www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html

معلومات مستخدم SEPA Ecolabel (الصين)

中国环境标识认证产品用户说明

。噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内, 请在独立的隔离区域使用
。如需长时间使用本产品或打印大量文件, 请确保在通风良好的房间内使用
。如您需要确认本产品处于零能耗状态, 请按下电源关闭按钮, 并将插头从电源插座断开
。您可以使用再生纸, 以减少资源耗费

لوائح تنظيم عملية التنفيذ في الصين ملصق الطاقة للطابعة، والفاكس وآلة النسخ

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC
。(典型能耗) 值

能效等级 .1

。能效等级分为三个等级, 等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值
能效信息 .2

激光打印机及一体机和高性能喷墨打印机及一体机 2.1

典型能耗 •

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时
。 ((kWh)

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中
。所有配置的代表性配置测定而得。因此, 本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同
。有关规范的详情信息, 请参阅 GB21521 标准的当前版本

بيان القيد المفروض على المواد الخطرة (الهند)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule .2 of the Rule

بيان القيود المفروضة على المواد الخطرة (تركيا)

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur

جدول المواد الخطرة/العناصر الخطرة ومحظياتها (الصين)

产品中有害物质或元素的名称及含量

The Table of Hazardous Substances/Elements and their Content

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》

As required by China's Management Methods for Restricted Use of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products



部件名称 Part Name	有害物质 Hazardous Substances					
	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent Chromium (Cr(VI))	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
打印引擎	X	○	○	○	○	○
控制面板	X	○	○	○	○	○
塑料外壳	○	○	○	○	○	○
格式化板组件	X	○	○	○	○	○
碳粉盒	X	○	○	○	○	○

CHR-LJ-PK-SF-02

表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

This form has been prepared in compliance with the provisions of SJ/T 11364.

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

○: Indicates that the content of said hazardous substance in all of the homogenous materials in the component is within the limits required by GB/T 26572.

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

X: Indicates that the content of said hazardous substance exceeds the limits required by GB/T 26572 in at least one homogenous material in the component.

此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合中国 RoHS达标管理目录限用物质应用例外清单的豁免。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the China RoHS "List of Exceptions to RoHS Compliance Management Catalog (or China RoHS Exemptions)".

此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the European Union's RoHS Legislation.

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Note: The referenced Environmental Protection Use Period Marking was determined according to normal operating use conditions of the product such as temperature and humidity.

ورقة بيانات أمان المواد MSDS

يمكن الحصول على أوراق بيانات أمان المواد (MSDS) للمنتجات التي تحتوي على مواد كيميائية (مثلاً، مسحوق الجير) بالاتصال بموقع HP على ويب على العنوان www.hp.com/go/msds.

أداة التقييم البيئي للمنتجات الإلكترونية

تم تصميم العديد من منتجات HP لتلبية متطلبات أداة التقييم البيئي للمنتجات الإلكترونية. أداة التقييم البيئي للمنتجات الإلكترونية عبارة عن تصنيف بيئي شامل يساعد في تحديد المعدات الإلكترونية الصديقة للبيئة. للحصول على مزيد من المعلومات بشأن أداة التقييم البيئي للمنتجات الإلكترونية انتقل إلى www.epeat.net. للحصول على مزيد من المعلومات بشأن منتجات HP التي تلبي متطلبات أداة التقييم البيئي للمنتجات الإلكترونية انتقل إلى www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/peat_printers.pdf.

شروط إعلان وجود علامة المواد المقيدة (تايوان)

台灣 限用物質含有情況標示聲明書

Taiwan Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

限用物質及其化學符號

Restricted substances and their chemical symbols

多溴二苯醚 (PBDE)	多溴聯苯 (PBB)	六價鉻 (Cr ⁺⁶)	鎘 (Cd)	汞 (Hg)	鉛 (Pb)	單元 Unit
○	○	○	○	○	—	列印引擎 Print engine
○	○	○	○	○	○	外殼和紙匣 External Casing and Trays
○	○	○	○	○	—	電源供應器 Power Supply
○	○	○	○	○	○	電線 Cables
○	○	○	○	○	—	印刷電路板 Print printed circuit board
○	○	○	○	○	—	控制面板 Control panel
○	○	○	○	○	○	碳粉匣 Cartridge

備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考 3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 www.support.hp.com。選取搜尋您的產品，然後依照畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product, go to www.support.hp.com. Select **Find your product**, and then follow the onscreen instructions.

لمزيد من المعلومات

للحصول على مزيد من المعلومات حول المواضيع البيئية التالية:

- الصحيفة البيئية للمنتج فيما يتعلق بهذا المنتج ومنتجات HP الأخرى المتعلقة به
- التزام HP نحو البيئة
- نظام إدارة HP البيئي
- برنامج HP لإعادة المنتجات بعد انتهاء عمرها وإعادة التدوير
- صحف بيانات أمان المواد

تفضل بزيارة www.hp.com/go/environment

أيضاً، تفضل بزيارة الموقع www.hp.com/recycle

٣ المعلومات التنظيمية

- البيانات التنظيمية
- البيانات اللاسلكية
- أقونات التحذير

البيانات التنظيمية

الإشعار التنظيمي للاتحاد الأوروبي

تتوافق المنتجات التي تحمل العلامة CE مع توجيهه واحد أو أكثر من توجيهات الاتحاد الأوروبي التالية التي يمكن تطبيقها: توجيه الجهد الكهربائي المنخفض EU/2014/35، وتوجيه التوافق الكهرومغناطيسي رقم 2014/30/EU وتنويه التصميم البيئي رقم RED 2014/53/EU وتنويه RoHS رقم 2011/65/EU.



يتم قياس التوافق مع هذه التوجيهات باستخدام المعايير الأوروبية الموحدة القابلة للتطبيق. يمكن العثور على الإعلان الكامل الخاص بالتوافق على موقع الويب التالي: www.hp.com/go/certificates (ابحث باستخدام اسم طراز المنتج أو رقم الطراز التنظيمي الخاص به (RMN)، والذي يمكن العثور عليه في العلامة التنظيمية).

جهة الاتصال الخاصة بالشؤون التنظيمية هي:

HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025

Boeblingen, Germany

أرقام تعريف الطراز التنظيمي:

لأغراض التعريف التنظيمي، تم تعيين رقم تنظيمي لطراز المنتج الخاص بك. يجب عدم الخلط بين الأرقام التنظيمية للطراز وأسماء التسويق أو أرقام المنتج.

رقم طراز المنتج	رقم تنظيمي للطراز
HP Color Laser 150a	SEOLA-1801-00
HP Color Laser 150nw	SEOLA-1801-01

FCC قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية

تم اختبار هذه المعدة وثبت أنها متوافقة مع حدود الأجهزة الرقمية الواردة في الفئة ب، بموجب الفقرة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC. ولقد تم في وضع هذه الحدود مراعاة توفير الحماية المعقولة من أي تداخل ضار ينجم عن تركيب المعدة في منطقة سكنية. تولد هذه المعدة وتستخدم وتسخدم الأجهزة اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها واستخدامها ومن ثم، فقد تسبب هذه المعدة في حدوث تداخل ضار في الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها واستخدامها وفقاً للإرشادات. ومع ذلك، لا يوجد أي ضمان أن هذا التداخل لن يحدث في حالة التركيب في وضع معين. إذا تسببت هذه المعدة في حدوث أي تداخل ضار في استقبال موجات الراديو أو التليفزيون، الأمر الذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل المعدة ثم إعادة تشغيلها، فيمكن للمستخدم محاولة تصحيح هذا التداخل بواسطة إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه أو تغيير موقع هوائي الاستقبال.
- زيادة المساحة الفاصلة بين المعدة وجهاز الاستقبال.
- توصيل المعدة بأخذ للتيار الكهربائي على دائرة مختلفة عن تلك التي يوجد عليها جهاز الاستقبال.
- استشارة جهة الشراء أو فني خبير في إصلاح الراديو/التلفزيونات.

ملاحظة: إن إجراء أي تغييرات أو تعديلات لم يتم اعتمادها من قبل شركة HP على الطابعة من سبيلها أن تبطل صلاحية المستخدم لتشغيل هذه المعدة.

يعد استخدام كابل البيانات المغطى أمراً لازماً للتتوافق مع ما ورد في حدود الفئة ب من الفقرة 15 لقواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC.

كندا - بيان توافق الصناعة الكندية ICES-003

(CAN ICES-3(B)/NMB-3(B

بيان EMC (كوريا)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

إرشادات سلك الطاقة

تأكد من ملائمة مصدر الطاقة لمعدل الجهد الكهربائي الخاص بالمنتج. يظهر معدل الجهد الكهربائي على ملصق المنتج. يستخدم المنتج إما 110-127 فولت تيار متناوب-127 Vac أو 220-240 Vac و 50/60 هرتز. وضل سلك الطاقة بين المنتج وأخذ تيار متناوب مؤرض.

تنبيه: لتجنب تلف المنتج، استخدم سلك الطاقة الذي تم توفيره مع المنتج فقط.

أمان الليزر

قام مركز الأجهزة والصحة الإشعاعية (CDRH) التابع لإدارة الأغذية والأدوية بالولايات المتحدة الأمريكية بتطبيق القواعد المتعلقة بمنتجات الليزر التي تم تصنيعها منذ 1 أغسطس عام 1976. هنا، وبعد التوافق مع ما ورد بهذه القواعد أمراً إيجارياً بالنسبة للمنتجات التي تم تسويقها في الولايات المتحدة. علاوة على ذلك، يعد هذا الجهاز منتجًا من منتجات الليزر من "الفئة 1" حسب معايير الأداء الإشعاعي لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية (DHHS) فيما يتفق مع ما جاء في تشريع مراقبة الإشعاع للمحافظة على الصحة والسلامة لعام 1978. ويحيث أن الإشعاع المنبعث من الجهاز تم عزله تماماً داخل أغطية خارجية وأماكن وقائية، لا يمكن تسلب شعاع الليزر خلال أي مرحلة من مراحل تشغيل الاستخدام العادي.

تحذير! قد ينتج عن استخدام عناصر التحكم أو إدخال التعديلات أو اتخاذ أي إجراءات غير تلك المحددة في دليل المستخدم هذا التعرض لمخاطر الإشعاع.

بيان الليزر لفنلندا

Luokan 1 laserlaite

HP Color Laser 150a, HP Color Laser 150nw, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2014) mukaisesti

! VAROITUS

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittäville näkymättömälle lasersäteilylle

! WARNING

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1

HUOLTO

HP Color Laser 150a, HP Color Laser 150nw - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriaineekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

! VARO

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alittiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen

! WARNING

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser

بيانات دول الشمال (الدنمارك، وفنلندا، والنرويج، والسويد)

: الدنمارك:

.Apparatets stikprop skal tilslutes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord
: فنلندا:

.Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan
: النرويج:

.Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt
: السويد:

.Apparaten skall anslutas till jordat uttag

بيان GS (المانيا)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen.
Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im
.unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte
Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit
.der dargestellten Zeichen kommen

.Die Bilddarstellung dieses Gerätes ist nicht für verlängerte Bildschirmtätigkeiten geeignet

التوافق الأوراسي (أرمينيا وبيلاروس وكازاخستان و Kirgistan وRussia)

Производитель и дата производства



.Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенному на наклейке со служебной информацией изделия. 4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году. 5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю

Өндіруші және өндіру мерзімі

.HP Inc

.Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық номірін қараңыз. 4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылды мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді. 5-ші және 6-шы сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді

Местные представители

, "Россия": ООО "Эйч Пи Инк

,Российская Федерация, 125171, г . Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

Казахстан: Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трейдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г.
, Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7

Телефон/факс: + 7 7 27 355 35 52

Жергілікті өкілдіктері

"Ресей": ООО "Эйч Пи Инк

,Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссесі, 16А блок 3

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

Қазақстан: "ЭйчПи Глобал Трейдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан
,Республикасы, 050040, Алматы к., Бостандық ауданы, Әл- Фараби даңғылы, 77/7

Телефон/факс: +7 727 355 35 52

البيانات اللاسلكية

لا تطبق البيانات الواردة في هذا القسم إلا على طُرز الطابعات التي تدعم الاتصال اللاسلكي فقط.

بيان توافق FCC—الولايات المتحدة

Exposure to radio frequency radiation

The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. **تنبيه:**  Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product **تنبيه:**  without the express approval by HP may invalidate its authorized use

بيان استراليا

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body

بيان الأنتيل البرازيل

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário

البيانات الكندية

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada

Pour l'usage d'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada

التعريض لإشعاع التردد الراديوي (كندا)

تحذير! التعرّض لإشعاع التردد الراديوي. إن الطاقة المنشعة المتبعة من هذا الجهاز هي دون حدود التعرّض للتردد الراديوي الموضوّعة من قبل وزارة الصناعة الكنديّة. ومع ذلك، ينبغي استخدام الجهاز بطريقة يتم التقليل معها من احتمال الاحتكاك البشري خلال التشغيل العادي.

لتجنب احتمال تجاوز حدود التعرّض للتردد الراديوي الموضوّعة من قبل وزارة الصناعة الكنديّة، ينبغي ألا تكون المسافة بين الإنسان وأجهزة الهوائي أقل من 20 سم.

الإشعار التنظيمي للاتحاد الأوروبي

قد تستخدم وظيفة الاتصالات الهاتفية لهذا المنتج في بلاد/مناطق الاتحاد الأوروبي ورابطة التجارة الحرة الأوروبية التالية:

استراليا وبليز وبولندا وأيرلندا وإيطاليا ولاتفيا ولشبونة ولوكسمبورغ وماليطا وهولندا والنرويج وبولندا والبرتغال ورومانيا وجمهورية سلوفاكيا وسلوفينيا وأسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة.

إشعار للاستخدام في روسيا

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарты 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

بيان المكسيك

Aviso para los usuarios de México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o "dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier ".interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada

.Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora

البيان التايواني

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

البيان الكوري

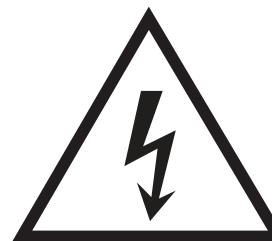
해당 무선설비는 전파혼신
가능성이 있으므로 인명안전과
관련된 서비스는 할 수 없음

علامة ICTQC / اللاسلكية للمنتجات المعتمدة من نوع Vietnam Telecom

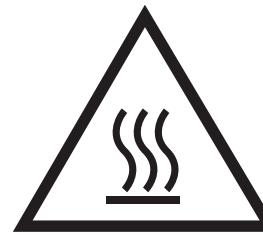


أيقونات التحذير

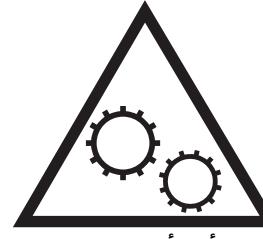
تعريفات أيقونات التحذير: قد تظهر أيقونات التحذير التالية على منتجات HP. يجبأخذ الحيطة بالشكل المناسب وفي الظروف المناسبة.



تنبيه: صدمة كهربائية



تنبيه: سطح ساخن



تنبيه: أبق أجزاء الجسم بعيدة عن الأجزاء المتحركة



تنبيه: حافة حادة قريبة



تحذير

الفهرس

موقع HP لمكافحة الغش على ويب	١٦	خراطيش حبر	١
موقع ويب لمكافحة الغش	١٦	شريحة ذاكرة	١٧
ورقة بيانات أمان المواد MSDS	٣٢	ليست من HP	١٥
٩	خراطيش مسحوق الحبر	٣٩	
ورقة بيانات أمان المواد MSDS	٣٢	إعادة التدوير	٢٧
١٦	الضمان	١٢	
١٦	الأجهزة الإلكترونية	٢٩	
١٣	إعادة تدوير الأجهزة، البرازيل	٣٠	
١٣	إعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية	٣٩	
١٤	البرنامج البيئي للخدمة	٢٥	
٤١	التخلص من النفايات	٢٩	
٤١	التوافق الأوروبي	٤	
٤	الخراطيش	٣٩	
٢٧	إعادة التدوير	٢٧	
١٢	الضمان	١٢	
١٣	أسطوانات التصوير	١	
١٨	الترخيص	١٨	
١٤	المكونات الاستهلاكية طويلة	١٤	
١٢	خراطيش مسحوق الحبر	١٢	
٢٧	المستلزمات	٢٧	
٢٧	إعادة التدوير	٢٧	
٣٩	ف	ب	
٣٩	فنلندي، بيانات أمان الليزر	برنام	
١٨	اتفاقية ترخيص البرامج	اتفاقية ترخيص البرامج	
٣٩	بيان EMC الكوري	بيان EMC الكوري	
٣٩	بيانات أمان الليزر	بيانات أمان الليزر	
٣٩	بيانات السلامة	بيانات السلامة	
٢٤	خ	خ	
٢٤	خدمة المستهلك HP	خدمة المستهلك HP	
٣٩	خراطيش	خراطيش	
١٥	ليست من HP	ليست من HP	
١٦	مستلزمات	١٦	
١٦	مستلزمات غير مزيفة	١٦	
١٥	مستلزمات ليست من HP	مستلزمات ليست من HP	
١٦	مستلزمات مزيفة	١٦	
١٦	موقع إلكترونية	موقع إلكترونية	
٢٤	دعم المستهلك	دعم المستهلك	
٦	موقع ويب	موقع ويب	
٦	تقارير حول الغش	تقارير حول الغش	
٣٢	ورقة بيانات أمان المواد MSDS	ورقة بيانات أمان المواد MSDS	
٣٢	د	د	
٢٤	دعم	دعم	
٢٤	عبر الإنترنت	عبر الإنترنت	
٢٤	دعم المستهلك	دعم المستهلك	
٢٤	عبر الإنترنت	عبر الإنترنت	
٢٤	دعم تقني	دعم تقني	
٢٤	عبر الإنترنت	عبر الإنترنت	
٢٤	دعم عبر الإنترنت	دعم عبر الإنترنت	
٢٤	الضمان	الضمان	
٣٩	ش	ش	
١٧	شريحة ذاكرة، خرطوشة حبر	شريحة ذاكرة، خرطوشة حبر	
١٧	وصفها	وصفها	
٣٩	ض	ض	
٣٩	ضمان	ضمان	
٢٣	إصلاح ذاتي من قبل العميل	إصلاح ذاتي من قبل العميل	
٢	المنتج	المنتج	
٣٩	ف	ف	
٣٩	فنلندي، بيانات أمان الليزر	فنلندي، بيانات أمان الليزر	
١٨	برنام	برنام	
٣٩	اتفاقية ترخيص البرامج	اتفاقية ترخيص البرامج	
٣٩	بيان EMC الكوري	بيان EMC الكوري	
٣٩	بيانات أمان الليزر	بيانات أمان الليزر	
٣٩	بيانات السلامة	بيانات السلامة	
٢٤	ت	ت	
٢٤	برامج	برامج	
١٨	ترخيص، البرامج	ترخيص، البرامج	
٢٤	خ	خ	
٢٤	خدمة المستهلك HP	خدمة المستهلك HP	
٣٩	خراطيش	خراطيش	
١٥	ليست من HP	ليست من HP	

